

“中国文化的人类学破译”之一

楚辞的文化破译

——一个微宏观互渗的研究

萧兵 著

湖北人民出版社

鄂新登字 01 号

楚辞的文化破译

——一个微宏观互渗的研究

萧 兵 著

出版：湖北人民出版社
发行：

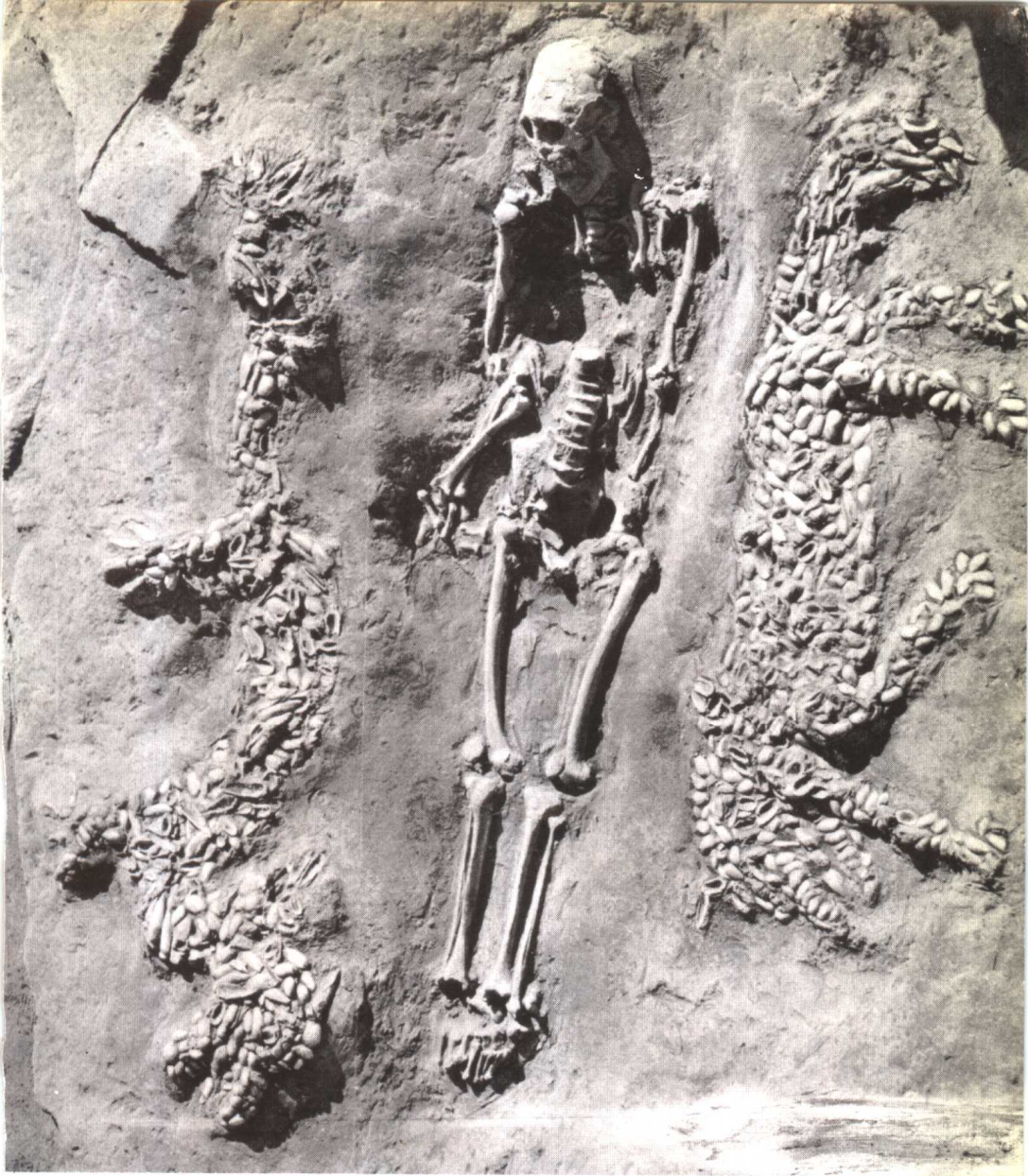
地址：武汉市解放大道新育村 33 号
邮编：430022

印刷：湖北省新华印刷厂
开本：850×1168 毫米 1/32
字数：906 千字
版次：1991 年 11 月第 1 版
印数：1 501—7 050
书号：ISBN7—216—00826—x/G·166

经销：湖北省新华书店
印张：39.125
插页：9
印次：1997 年 2 月第 1 次印刷
定价：45.60 元



蕭兵 1933年11月生，福建福州人。
摄于美国纽约，1987年。



龙虎蚌塑（濮阳仰韶文化遗址）

龙虎呵护墓主人或其亡魂进入死后世界，或说它们即是墓主“魂游”的“动物伙伴”。或说龙虎是死者所属群团的“联合图腾”。或说龙虎是尊贵和力量的象征。或说它们构成最古老的“星座图”有如后世之青龙、白虎。



祈求丰收和甘雨的土地舞（上沃尔特，博博人）

“若有人兮山之阿，被薜荔兮带女罗。”舞蹈者身披树叶，装扮代表繁殖与丰收的Dao神（或说类似于中国“道”的原始意象），以创造者（乌劳）与人的“中介”身份，通过“袂楔”与舞蹈，以树叶“捕捉”人类所犯罪孽的“灰尘”，以恢复为人所破坏的太阳、土地和雨水之间的平衡，并使部众通过参加这万物复苏的仪式重获新生。这有助于理解原始《九歌》“祈风求雨”的性质。

题铭漆画

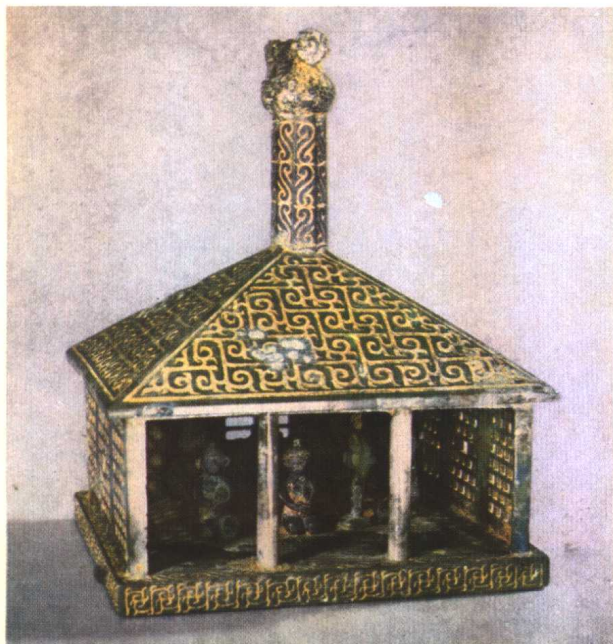
一九六六年在山西大同发掘的北魏中期（公元5世纪末）墓葬中出土的木板漆画，有题铭，犹存“左图右史”古意，也是汉以前壁画及其题铭的精巧表现形式。最上方的“启母”图，《天问》也曾涉及她有名的故事：“启棘宾商，《九辩》、《九歌》：何勤子屠母，而死分竟地？”





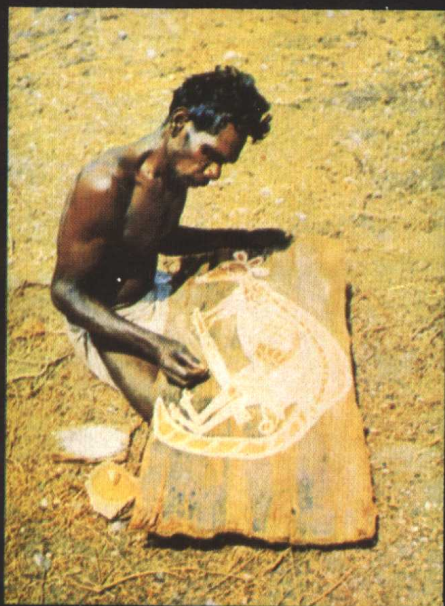
《刘三姐》里的赛歌

赛歌实际上是一种特殊的作战，如果失败，就得付出惨重的代价，例如自杀，或死而化石。她的“爱人”本来是她的“敌人”，在原生传说里，他们都因为不能战胜对方而“死亡”。



铜质房屋模型（战国 浙江绍兴战国墓出土）

“招魂”或“祭祖”用“灵屋”。内跪六人奏乐，有如“竽瑟狂会，桴鸣鼓些”。屋顶为图腾柱（Lotem Pole），其上即所谓“越祝之祖”的鸠形“冶鸟”，它既是祖灵所化，又能招引亡魂，是导魂鸟或观风鸟，反映着越人的鸟崇拜和图腾复归观念。



图腾—入社仪式及其艺术

在狂热的图腾仪式尤其是入社仪式中,巫师或长老完成着他们的创造,并且把富含着民俗、神话、历史与哲学的知识和经验一代代地传递给青年人。《楚辞·天问》就远源于这种图腾—入社仪式的“考试”。这也是教育和艺术的开始。



招魂（云南晋宁石寨山古墓出土贮贝器盖，约当西汉）

正规的招魂是极其热闹的场面，特别是在招祭将士或君主亡灵的时候。

《楚辞·招魂》说：“竽瑟狂会，瑳鸣鼓些。宫庭震惊，发激楚些。吴歈蔡讴，奏大吕些。”贮贝器盖铜鼓杂陈，器乐声喧，决不是一般的祭祖，而极可能是“陈钟按鼓，造新歌些”的招魂、祭殇、安灵仪式。这种仪式具有组织群众、鼓舞民心、乃至促耕劝战的作用。所以才这样恢宏，隆重，热烈。



巫师的迷狂
（江西傩舞祭仪）

巫师为了能够达到一种与平时不同的“通神”境界，往往要借助药物、烈酒或其它“致幻剂”，进入“迷狂”状态，从而“神游太虚，精骛

八极”，上天入地，会神见鬼。对于这种“魂游”的抒述或描写，甚至可能成为所谓“鬼话文学”、巫术文学的基础。弄清这种“迷狂”状态的机制和功能，对于研究“灵感”的发生，诗歌的起源，巫术的意义，神话的背景等等都会有某种启迪；而《楚辞》里的《招魂》、《国殇》、《礼魂》乃至《离骚》、《涉江》、《远游》等也跟这种现象有着隐秘的联系。

“半生心血尽，廿载梦魂归：

斯篇何独幸，插翅试雄飞！”

这是十年前萧兵为《玄鸟》手稿被顽童折成纸鸢从高楼上飞下时写的诗。现在构成他的《玄鸟》骨干的《楚辞研究》五种，《黑马》和《中国文化的精英》等近10部著作已由海内外多家出版社出版。他目前是淮阴师专中文系教授，中国社会调查所人类学研究中心特约研究员，东南大学东方文化研究所及华中师范大学中文系客座教授，《长江文明丛书》和《活页文史丛刊》副主编。曾应邀赴中国科技大学、南开大学、普林斯顿大学、香港中文大学等处讲学或访问。他的学术特点是以跨学科的资料和方法破译中国上古民俗神话的疑难，强调“微观互渗，点线面结合”。

“中国文化的人类学破译系列”的说明

中国文化在相对封闭的环境中独立发展了数千年之后,终于开始面对并走向世界;与此同时,国际性的学术思想与方法也日新月异地走向中国,使沿续千载而无大变动的“国学”及其基本的实证方法——考据学面临着前所未有的挑战。本世纪 20 年代以来,中国现代学者们借鉴西方人文——社会科学、尤其马克思主义的理论与方法,从各不同角度研究中国传统文化,使自先秦至晚清的国学传统发生了根本性的变革。闻一多、郑振铎等先生所开辟的古典文学的人类学、民俗学研究在现代学术史上具有方法论上的典范意义,至今在学界仍有其余响。不过,由于时代限制,他们所借鉴的人类学尚属以弗雷泽《金枝》为代表的古典派。二战以后,人类学作为文化研究的一门显学获得了突飞猛进的发展,与古典人类学相比,其方法论上的突出特征在于,从对单一的文化对象的调查和实证性研究转向对文化系统——蕴含着意义、象征、价值和观念的系统——的总体把握,并将

跨文化的比较分析逐步提升到文化模式的发现与概括。也只有找到了凝聚着“系统”之生成与转换规则的“模式”，作为总体的“文化”才能得到深层解释和理性的破解。自以列维—维特劳斯为代表的结构人类学派兴起以来，对于单个文化的模式的归纳又转向对人类普遍思维模式的研究。象弗莱(Northrop Frye, 1912—)对文学系统中原型模式的构拟，语言学家乔姆斯基(Noam Chomsky, 1928—)对于人类普遍语法和语言能力的探索；艾利亚德(Mircea Eliade, 1907—)在《比较宗教学模式》一书中对世界性宗教及神话模式的系统描述，容格(Car G. Jung 1875—1961)和皮亚杰(Jean Piaget 1896—1980)对集体无意识模式和认知发生建构模式的探讨，都不约而同地体现了当代人文科学向着系统研究和演绎性整合发展的趋势。

我们认为，当代人类学的模式研究方法，对于中国古代文化的研究具有重大借鉴意义。从具有相对普遍适应性的原型、象征等模式出发，能够使以微观考释见长的国学传统向“文化破译”的方向转化，使长期以来仅限于单一文化范围内的训诂——文献学研究在世界范围内重新寻找自己的位置，藉人类学的普遍模式的演绎功能使传统考据学所不能彻底认知的远古文化“密码”在跨文化的比较分析和透视下得到破解。

本着这样的意向，我们试图在海内外专家学者对中国传统文化研究的基础上，以恩格斯《家庭、私有制和国

家的起源》等经典著作作为指导,吸收海内外文化人类学的较新成果与方法,从词语的训诂考释入手,逐步加入对象的深层意蕴,对若干中国传统文化典籍、尤其是上古文化的种种“神秘”,做整体性的破译或所谓“现代阐释”,我们努力追求“微宏观互渗,点线面结合”的境界,追求所谓“中国学”与现代人文学,东方与西方、中国与世界的融化与汇通。短期内,先献出我们或独立、或分工、或合作,经过多年思考与研究的几种《破译》(《楚辞》、《诗经》、《老子》、《庄子》、《说文解字》);如果条件允许,还将对某些先秦两汉典籍和文化现象做人类学的现代阐释与破解,分期分册出版。

我们渴望支持,理解和批评。

我们希望有更多有志者加入这个“系列”。

叶舒宪 萧 兵 王建辉

1991年4月20日

A Brief Introduction to

A Cultural Explanation On Chu-ci poems

This book is a summa of prof. Xiao Bing's serial works on *Chu-ci Poems*. Overstepping branches of learning, Prof. Xiao tries to grasp and find the deep implications and cultural backgrounds of *Chu-ci* as a whole. In this way, lots of puzzles about folklore-mythology in the poems would be solved.

On *Li-sao*, Prof. Xiao mainly starts with the poet's birthday, the meanings of *she-ti* and relations between Qu Yuan and the Sol, King Shun Chonghua, and then he reveals a latent bright-worship system, explains the meanings of three flights and four dialogues and elucidates the relations between the hero of *Li-sao* and the Sol Holy Land or and the gods of celestial bodies in the poem.

On *Jiu-ge*, Prof. Xiao starts with dissecting the four levels of the poem. He affirms that the original *Jiu-ge*, with the gods prayed in the poem, were closely related to the ritual for good rain and good harvest, to the ritual of *Gao-mei* God of Land and to the scorpion-totemic dance *Wan-wu*. Thereby the deep structure, the theme of *Jiu-ge* and the magical dramatic singing and dancing, the love between gods and persons and the ritual on which persons were offered as sacrifice are revealed.

As to *Tian-wen*, Prof. Xiao studies the literature form so called "ask-and answer" and the materials about its background. He holds that this form surely originated from primitive groups' poem-competition, singing-competition and riddle-guessing activities, and all these originated from initiation examination. In this way, the relations between *Tian-wen* and ancient paintings or inscriptions on these paintings are revealed.

As to *Zhao-hun*, Prof. Xiao micro-analyses why hun (the soul) and po (the remains), namely spirit and body, were opposed to and separated from each other in primitive thinking and faith. He reveals that a dual world and a opposite-complementary standard of value existed between living and death, between the man's world and the nether world. He reveals that the magical soul-flying or dream-flying in Shamanistic culture formed the background of so-called spirit-flying and immortal-flying. Based on lots of field-research materials, Prof. Xiao reveals that *Zhao-hun* (re-calling soul) was a cultural element tending to general character in the Round-the-Pacific Cultural Region, thereby he proves the primitive and limitation of "Ghost Stories".

In this book, many contemporary popular theories and references of cultural methodology and comparative culturology are widely introduced, used or criticized.

In this book, ideas are new and unique, data are rich and evidential. It is a reference book for researchers and amateurs of history, culturology, archeology, ethnology, literature and various subjects.

萧兵楚辞研究序

姜亮夫

世皆以先秦典籍难治，此言未分明。盖以书而异。其所以难，儒家经典与诸子之学经秦火之厄，汉儒掇拾残丛，其古文更译为秦篆隶古定，书已自相异，此其一也。同一家之书，学者以习闻于故师者读之，于是儒分为八、墨离为三，一家之说，亦自相异，此其二也。类言之，则有儒墨之是非、老韩之是非、形名之是非，道术为天下裂，三也。三晋齐鲁与三楚各以地理差殊，一义而南北不齐，四也。遂致辨章学术、考镜源流，有不易定其时其地其人者，而故说乱矣。此《诗》有四家，《春秋》有三家，《尚书》有今古，庄周篇分内外；管子、商君、申不害、邹子，其说仅余残断，不得全貌，又时时杂以谲纬奇说，于是乱不可理也。

夫文字古今、学说同异之辨皆有真伪，辩之不胜其辩，三百年来，耗尽学人精神，似皆徒枉然而已。